

Wireless Stereo Headphone System

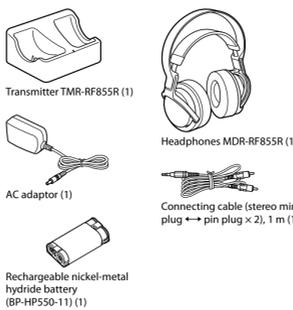
Operating Instructions
Mode d'emploi

Note on static electricity
Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, which suppress the generation of static electricity.

For details on the effect of contact to the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical device. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

Checking the included items



Features

- Wireless headphone system with long battery life and 100 m range.
- Hassle-free recharging by placing the headphones on the transmitter
- 40 mm driver units for deep bass response
- Auto power on/off function for longer battery life
- Battery playback time up to 18 hrs with rechargeable batteries or 28 hrs with Sony alkaline batteries



©2012 Sony Corporation Printed in China

MDR-RF855RK

English Wireless Stereo Headphone System

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

As the main plug of AC power adaptor is used to disconnect the AC power adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

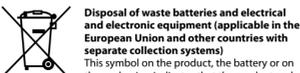
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

High volume may affect your hearing.
The nameplate of transmitter is located on the bottom exterior.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland.

CE

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.compliance.sony.de/>
Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://compliance.sony.co.uk>



This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.
In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements



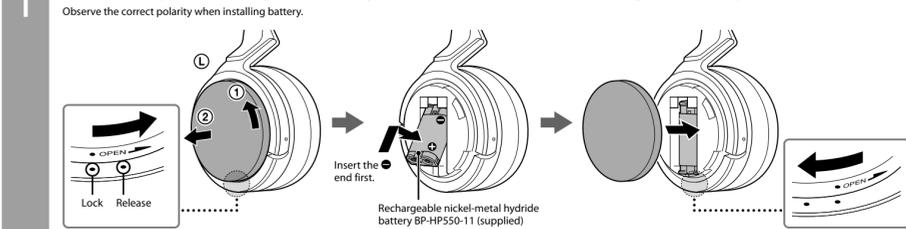
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.

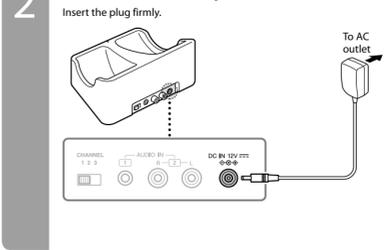
The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
– When using the unit around a sink, etc.
– Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
– When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
– When using the unit while you are sweaty
– If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

How to use

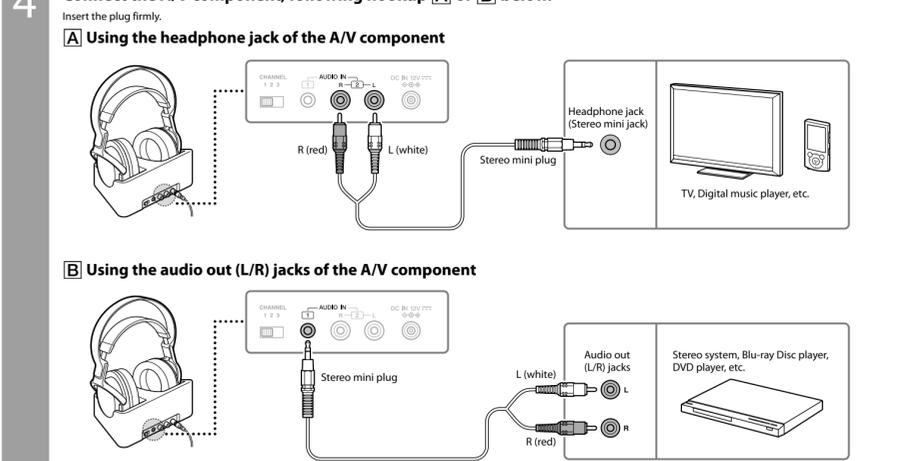
1 Insert the supplied rechargeable battery BP-HP550-11 into the left housing of the headphones.



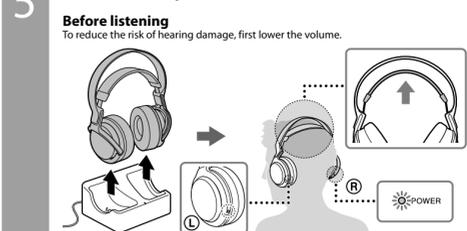
2 Connect the AC adaptor.



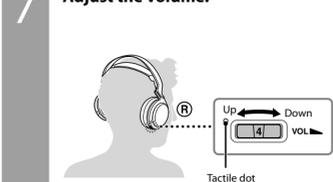
4 Connect the A/V component, following hookup A or B below.



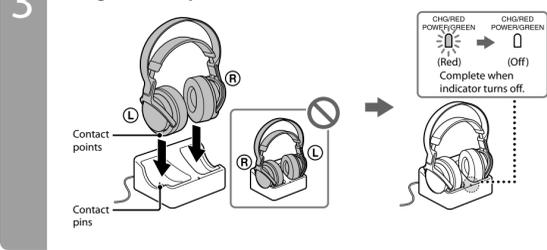
5 Wear the headphones.



7 Adjust the volume.



3 Charge the headphones.



After use

The headphones automatically turn off when they are taken off (Auto power on/off function).

About auto power on/off function

When you put on the headphones, the headphones' power turns on automatically. Wear the headphones vertically on your head so that auto power on function is properly activated.

The headphones automatically turn off when they are taken off.

Do not pull up the self-adjusting band when not in use, this will consume the battery power.



About sending RF signals

The transmitter starts sending RF signals automatically when it detects an audio signal from the connected component. Note that:
– Noise may occur depending on the transmitter position and room conditions. It is recommended to place the transmitter in a location that produces the clearest sound.
– If the transmitter is placed on a metallic table, you may hear noise, or the reception range may decrease. Do not place on a metallic table.

If low signal or no signal is input for about 5 minutes

If low signal is input for about 5 minutes, the transmitter turns off automatically. If the volume of the connected A/V component is too low, the transmitter may also turn off. When low signal is input, the POWER/GREEN indicator of the transmitter flashes green for 5 minutes, then turns off. In this case, raise the volume of the connected A/V component within the range where the sound is not distorted, then lower the volume of the headphones. The transmitter may also turn off if no signal is input for about 5 minutes. The POWER/GREEN indicator of the transmitter flashes green for 5 minutes, then turns off. The transmitter restarts after receiving an audio signal again.
* If signal noise is output from the connected A/V component, the transmitter may not turn off, even when no audio signal is input.

Tips for charging

Charge supplied battery first

The supplied rechargeable nickel-metal hydride battery is not charged from the first time you use it. Be sure to charge them before use.

About auto charge function

Placing the headphones on the transmitter automatically turns them off, then charging starts. This eliminates the need for turning on/off every time you wear and take off the headphones.

If CHG/RED indicator does not light up red

- Check if the right and left headphones are rested on the transmitter correctly. Take off the headphones and place them on the transmitter again so that the headphones' contact points meet the transmitter's contact pins.
- Charging may not be completed if the transmitter's contact pin and headphones' contact point are dusty. Wipe them with a cotton bud, etc.

Charging and usage time

Depending on the remaining battery status, it takes approx. 30 minutes to 7 hours to recharge.

| Approx. charging time | Approx. usage time ¹⁾ |
|-----------------------|----------------------------------|
| 7 hours ²⁾ | 18 hours ³⁾ |

- 1) at 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW output
- 2) hours required to fully charge an empty battery
- 3) Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

To recharge supplied battery after use

Place the headphones on the transmitter after use. The CHG/RED indicator lights up red, then charging starts. When charging is complete, there is no need to remove the headphones from the transmitter.

Remaining battery

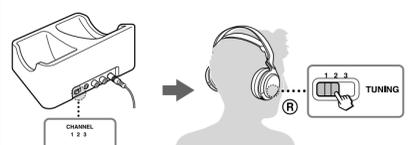
To check the remaining battery charge of the headphones, pull up the self-adjusting band, and check the POWER indicator. The battery is still serviceable when the indicator lights up green. Charge the headphones if the POWER indicator turns off, dims, flashes, or the sound becomes distorted or noisy.

Notes

- Insert the AC adaptor plug firmly.
- Be sure to use the supplied AC adaptor. Using AC adaptors with different plug polarity or other characteristics can cause product failure.
- The battery capacity may decrease if the headphones are turned on and placed on the transmitter with the AC adaptor disconnected.
- The transmitter automatically turns off while charging the battery.
- This system is designed to charge only the supplied rechargeable battery BP-HP550-11 for safety. Note that other types of rechargeable battery cannot be charged with this system.
- If dry batteries are installed, they cannot be charged.
- Do not attempt to use the supplied rechargeable battery BP-HP550-11 for other components. It is for use with this system only.
- Charge in an environmental temperature of between 5 °C and 35 °C (between 41 °F and 95 °F).
- When the battery life reduces to half, this may be the end of battery lifetime. The supplied rechargeable battery BP-HP550-11 is not commercially available. You can order the battery from the store where you purchased this system, or at your nearest Sony dealer.
- The battery capacity may decrease if the headphones are turned on and placed on the transmitter with the AC adaptor disconnected.
- The transmitter automatically turns off while charging the battery.
- This system is designed to charge only the supplied rechargeable battery BP-HP550-11 for safety. Note that other types of rechargeable battery cannot be charged with this system.
- If dry batteries are installed, they cannot be charged.
- Do not attempt to use the supplied rechargeable battery BP-HP550-11 for other components. It is for use with this system only.
- Charge in an environmental temperature of between 5 °C and 35 °C (between 41 °F and 95 °F).
- When the battery life reduces to half, this may be the end of battery lifetime. The supplied rechargeable battery BP-HP550-11 is not commercially available. You can order the battery from the store where you purchased this system, or at your nearest Sony dealer.

If you cannot receive a clear audio signal

First change the radio frequency with the CHANNEL selector switch on the transmitter, then change the radio frequency to that of the transmitter with the TUNING switch on the headphones.



Using the headphones with separately-sold dry batteries

Commercially available (LR03 (size AAA)) dry batteries can also be used to power the headphones. Install two batteries in the same manner as described in step 1 of "How to use."

When dry batteries are installed, the battery charge function is not activated.

Battery life

| Battery | Approx. usage time ¹⁾ |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Sony alkaline battery LR03 (size AAA) | 28 hours ²⁾ |

- 1) at 1 kHz, 0.1 mW + 0.1 mW output
- 2) Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Note

Do not carry a dry battery together with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally come into contact with metallic objects.

Tips for connection

- Do not connect to the AUDIO IN 1 and AUDIO IN 2 jacks at the same time. If you connect two A/V components to both jacks at the same time, both of the audio signals may result in mixed output.
- When you connect the connecting cable directly to an earphone jack (monaural mini jack), the audio signal may not be output through the right channel.

Tips for volume setting

- If you connect the transmitter to the headphone jack of the A/V component, set the volume of the A/V component as high as possible but not so high that the audio signal becomes distorted.
- When watching videos, be careful not to raise the volume too high in quiet scenes. You may hurt your ears when a loud scene is played.

Tips for better reception

Receiving performance

This system utilizes very high frequency signals in the 800 MHz band so the receiving performance may deteriorate due to the surroundings. The following examples illustrate conditions that may reduce the reception range or cause interference.
– Inside a building with walls containing steel beams
– An area with many steel file cabinets, etc.
– An area with many electrical appliances capable of generating electromagnetic fields
– The transmitter is placed on a metal instrument.
– An area facing a roadway
– Noise or interfering signals exist in the surroundings due to radio transceivers in trucks, etc.
– Noise or interfering signals exist in the surroundings owing to wireless communication systems installed along roadways.

Effective area of the transmitter

The optimum distance is up to approximately 100 m without the system picking up some interference. However, the distance may vary depending on the surroundings and environment.
– If the system picks up some noise within the above mentioned distance, reduce the distance between the transmitter and the headphones, or select another channel.
– When you use the headphones inside the effective area of the transmitter, the transmitter can be placed in any direction from the listener.
– Even within the signal reception area, there are some spots (dead spots) where the RF signal cannot be received. This characteristic is inherent to RF signals, and does not indicate malfunction. By slightly moving the transmitter, location of the dead spot can be changed.

Replacing the earpads

The earpads are replaceable. If the earpads become dirty or worn out, replace them as illustrated below. The earpads are not commercially available. You can order replacements from the store where you purchased this system, or at your nearest Sony dealer.

- 1 Remove the old earpad by pulling it out of the groove on the housing.



- 2 Place the new earpad on the driver unit. Hang the edge of the earpad on one side of the driver unit's groove edge, then turn the edge of earpad around the driver unit as illustrated below. When the earpad is securely inserted into the groove, adjust the earpad to the vertical position.



Troubleshooting

If you run into any problems using this system, use the following checklist. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

No sound/Low sound

- Check the connection of the A/V component or the AC adaptor.
- Check that the A/V component is turned on.
- If you connect the transmitter to an A/V component using the headphone jack, raise the volume level on the connected A/V component within the range where the sound is not distorted.

Included items

- RF stereo transmitter TMR-RF855R
- Wireless stereo headphones MDR-RF855R
- AC adaptor (12 V) (1)
- Connecting cable (stereo mini plug ↔ pin plug × 2), 1 m (1)
- Rechargeable nickel-metal hydride battery BP-HP550-11 (550 mAh mini) (1)
- Card warranty (1)
- Operating Instructions (this manual) (1)

Distorted or intermittent sound (sometimes with noise)

- Use the headphones near the transmitter, or change the position of the transmitter.
- Do not place the transmitter on a metallic table.
- If you connect the transmitter to an A/V component using the headphone jack, lower the volume level on the connected A/V component within the range where the sound is not distorted.
- Change the radio frequency with the CHANNEL selector on the transmitter, then change the radio frequency to that of the transmitter with the TUNING switch on the headphones.
- Charge the supplied rechargeable battery, or replace dry batteries with new ones. If the POWER indicator is still off after charging, take the headphones to a Sony dealer.

Loud background noise

- If you connect the transmitter to an A/V component using the headphone jack, raise the volume level on the connected A/V component within the range where the sound is not distorted.
- Charge the supplied rechargeable battery, or replace dry batteries with new ones. If the POWER indicator is still off after charging, take the headphones to a Sony dealer.
- Do not place the transmitter on a metallic table.
- Use the headphones near the transmitter.

The POWER/GREEN indicator flashes green

- No signal or low signal is input. Start playback of the A/V component, or raise the volume of the connected A/V component within the range where the sound is not distorted, otherwise the transmitter will turn off. If no signal or low signal is input for about 5 minutes, the transmitter turns off automatically.

The sound cuts off

- The transmitter turns off if no signal or low signal is input for 5 minutes. If you connect the transmitter to an A/V component using the headphone jack, raise the volume level on the connected A/V component within the range where the sound is not distorted.

Battery cannot be charged/ CHG/RED indicator flashes red, or does not light up red

- Check that the right/left of the headphones and transmitter correspond, and put the headphones on the transmitter correctly.
- Install the supplied rechargeable nickel-metal hydride battery. Dry batteries and rechargeable batteries other than the supplied cannot be charged.
- If the CHG/RED indicator does not light up red even though you put the headphones on the transmitter and wait for a while, it may be the end of battery lifetime. You can order the supplied rechargeable battery BP-HP550-11 from the store where you purchased this system, or at your nearest Sony dealer.
- Charging may not be completed if the transmitter's contact pin and headphones' contact point are dusty. Wipe them with a cotton bud, etc.

Precautions

- When this system is not to be used for a long period of time, disconnect the AC adaptor from the AC outlet holding the plug, and remove the battery from the headphones to avoid damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.
- Do not leave this system in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.
- You may hear some noise when you disconnect the AC adaptor from the transmitter before taking off the headphones.
- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust or mechanical shock.

Notes on headphones

To reduce the risk of hearing damage
Avoid using headphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, lower the volume or discontinue use.

Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

If you have any questions or problems concerning the system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Be sure to bring the headphones and the transmitter to the Sony dealer when requiring repair work.

Specifications

| | |
|--|---|
| RF stereo transmitter (TMR-RF855R) | |
| Modulation | FM stereo |
| Operating frequency | 863.0 MHz – 865.0 MHz |
| Maximum output power | < 4 mW |
| Channel | Ch1, Ch2, Ch3 |
| Transmission distance | Approx. 100 m of longest |
| Audio inputs | Pin jacks (left/right) Stereo mini jack |
| Power requirements | DC 12 V (from the supplied AC adaptor) |
| Dimensions | Approx. 180 mm × 94 mm × 126 mm (w/h/d) |
| Mass | Approx. 310 g |
| Rated power consumption | 3.0 W |
| Operating temperature | 5°C to 35°C (41°F to 95°F) |
| Wireless stereo headphones (MDR-RF855R) | |
| Frequency response | 10 Hz – 22,000 Hz |
| Power source | Supplied rechargeable nickel-metal hydride battery BP-HP550-11, or commercially available (LR03 (size AAA)) dry batteries |
| Mass | Approx. 280 g (including battery) |
| Operating temperature | 5°C to 35°C (41°F to 95°F) |

Included items

- RF stereo transmitter TMR-RF855R
- Wireless stereo headphones MDR-RF855R
- AC adaptor (12 V) (1)
- Connecting cable (stereo mini plug ↔ pin plug × 2), 1 m (1)
- Rechargeable nickel-metal hydride battery BP-HP550-11 (550 mAh mini) (1)
- Card warranty (1)
- Operating Instructions (this manual) (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Svenska

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
<http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Herved erklærer Sony Corporation at utruststypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fulltekst finner du på Internet under:
<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erkläre Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparaatuur conform is met Richtlijn 2014/53/UE.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

Wireless Stereo Headphone System

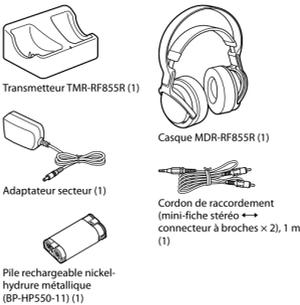
Operating Instructions
Mode d'emploi

Remarque sur l'électricité statique
L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer de légers picotements dans les oreilles. Pour réduire tout effet conexe, porter des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui entravent la production d'électricité statique.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'effet du contact entre le corps humain et le téléphone portable ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, se reporter au mode d'emploi du périphérique sans fil.

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Vérification des éléments fournis



Fonctionnalités

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du système de casque d'écoute stéréo sans fil Sony MDR-RF855RK. Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure. Principales caractéristiques :
 - Système de casque sans fil avec pile longue durée et portée de 100 m
 - La recharge s'effectue aisément en plaçant le casque sur le transmetteur
 - Transducteurs de 40 mm pour une réponse en graves profonds
 - Fonction de mise sous/hors tension automatique pour prolonger l'autonomie de la pile
 - Temps de lecture sur pile jusqu'à 18 h avec des piles rechargeables ou 28 h avec des piles alcalines Sony

MDR-RF855RK

Français **Système de casque d'écoute stéréo sans fil**

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil aux gouttelettes et aux éclaboussures et évitez de placer dessus des objets remplis de liquide, tels que des vases.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Ne confiez les réparations qu'à un technicien qualifié.

Ne pas installer l'appareil dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

La fiche principale de l'adaptateur secteur étant utilisée pour débrancher l'adaptateur secteur du secteur, branchez-la sur une prise secteur facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie, débranchez-la immédiatement de la prise secteur.

ATTENTION
Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie non adapté.

Ne pas exposer les piles (bloc-batterie ou batteries installées) à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu ou tout autre élément analogue pendant une longue durée.

Ne pas exposer les piles à des conditions de température extrêmement basses pouvant entraîner une surchauffe et un emballage thermique.
 Ne pas démonter, ouvrir ou débrancher des piles ou des batteries secondaires.
 Ne pas exposer les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter tout entassement au contact direct de la lumière du soleil. En cas de fuite de pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux, laver la région touchée abondamment à l'eau, puis consulter un médecin.

N'utilisez aucun chargeur autre que celui spécifiquement fourni pour être utilisé avec cet appareil.

Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le bon chargeur et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'appareil pour prendre connaissance des instructions concernant le chargement.

Après toutes longues périodes d'entreposage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou les batteries à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances optimales. Détournez selon la réglementation en vigueur.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

La plaque signalétique du transmetteur se trouve sur le dessous, à l'extérieur de l'appareil.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

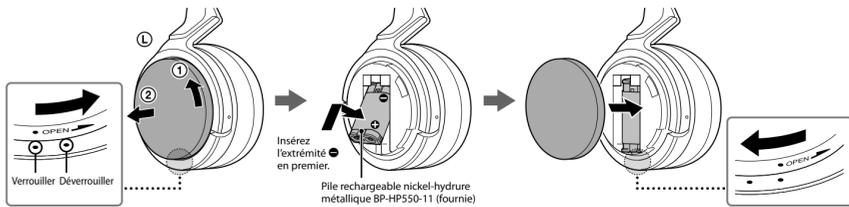
CE

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Procédure d'utilisation

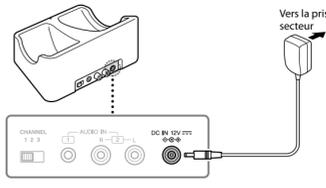
1 Insérez la pile rechargeable BP-HP550-11 fournie dans le boîtier gauche du casque.

Respectez les polarités lors de l'insertion de la pile.

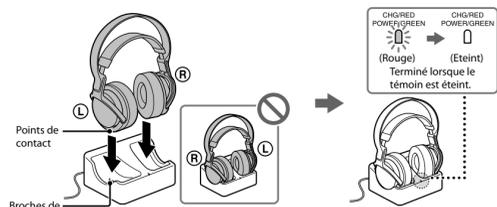


2 Raccordez l'adaptateur secteur.

Insérez fermement la fiche.



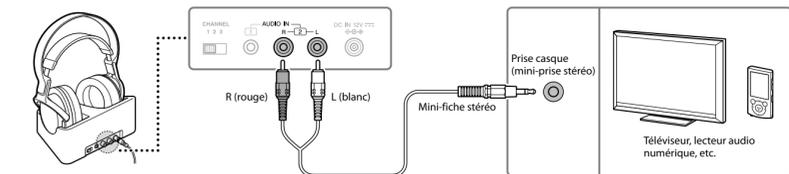
3 Chargez le casque.



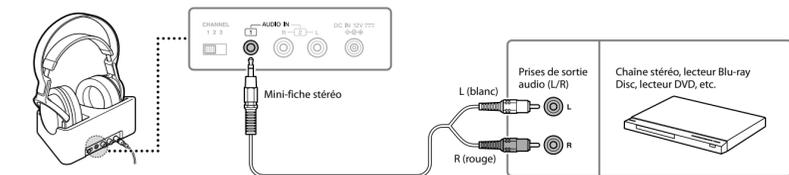
4 Connectez l'appareil audio/vidéo après avoir procédé au raccordement A ou B ci-dessous.

Insérez fermement la fiche.

A A l'aide de la prise casque de l'appareil audio/vidéo

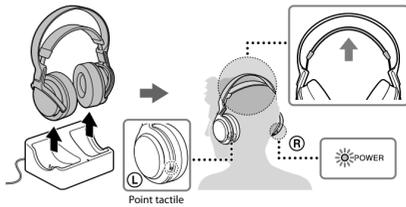


B A l'aide des prises de sortie audio (L/R) de l'appareil audio/vidéo

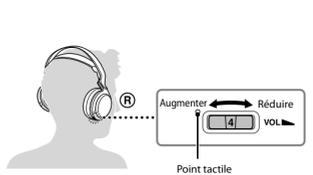


5 Portez le casque.

Avant l'écoute
Réduisez d'abord le volume pour éviter d'endommager votre ouïe.

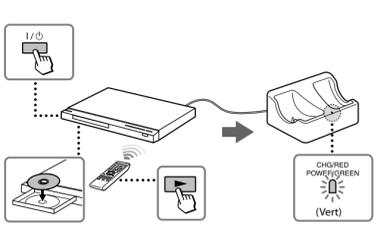


7 Réglez le volume.



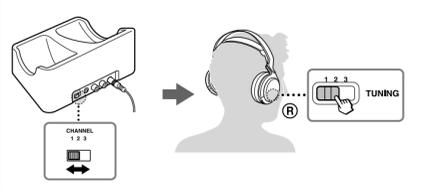
6 Lancez la lecture de l'appareil audio/vidéo.

L'indicateur POWER/GREEN du transmetteur s'allume en vert.



Si vous ne recevez pas un signal audio clair

Changez d'abord la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL du transmetteur, puis remplacez la fréquence radio par celle du transmetteur à l'aide du commutateur TUNING du casque.



Après utilisation

Le casque se met automatiquement hors tension lorsque vous le retirez (fonction de mise sous/hors tension automatique).

A propos de la fonction de mise sous/hors tension automatique

Le casque se met automatiquement sous tension lorsque vous le coiffez. Portez le casque verticalement sur votre tête de sorte que la fonction de mise sous tension automatique puisse s'activer correctement. Le casque se met automatiquement hors tension lorsque vous le retirez. Ne tirez pas sur le serre-tête auto-ajustable lorsque vous n'utilisez pas le casque, car cela consomme l'énergie de la pile.



A propos de l'envoi de signaux HF

Le transmetteur commence automatiquement à transmettre des signaux HF lorsqu'il détecte les signaux audio émis par l'appareil raccordé.

Remarques :
 - Selon la position du transmetteur et les conditions ambiantes, des parasites peuvent se produire. Il est conseillé de placer le transmetteur à l'endroit offrant la meilleure clarté sonore.
 - Si vous installez le transmetteur sur une table métallique, vous risquez d'entendre des parasites ou la portée de réception risque d'être réduite. Ne le posez pas sur une table métallique.

Si l'appareil ne capte aucun signal ou ne reçoit qu'un faible signal pendant environ 5 minutes

Si le système ne reçoit qu'un faible signal pendant environ 5 minutes, le transmetteur se met automatiquement hors tension*. Si le volume de l'appareil audio/vidéo raccordé est trop faible, il se peut que le transmetteur se mette également hors tension. Si un signal faible est détecté, le témoin POWER/GREEN du transmetteur clignote en vert pendant 5 minutes, puis s'éteint. En pareil cas, augmentez le volume de l'appareil audio/vidéo raccordé à un niveau qui n'entraîne aucune déformation du son, puis baissez le volume du casque. Il se peut que le transmetteur se mette également hors tension s'il ne reçoit aucun signal pendant environ 5 minutes. Le témoin POWER/GREEN du transmetteur clignote en vert pendant 5 minutes, puis s'éteint. Le transmetteur redémarre lorsqu'il reçoit à nouveau un signal audio.
 * Si l'appareil audio/vidéo raccordé émet des parasites, il se peut que le transmetteur ne se mette pas hors tension, même s'il ne reçoit aucun signal audio.

Conseils relatifs au réglage du volume

- Si vous raccordez le transmetteur à la prise casque de l'appareil audio/vidéo, réglez le volume de ce dernier sur le plus haut niveau possible, mais sans que le signal audio soit déformé.

- Lorsque vous regardez des vidéos, veillez à ne pas trop augmenter le volume pendant les scènes calmes. Lors de la scène bruyante suivante, le son pourrait endommager votre ouïe.

Conseils relatifs à la charge

Chargez d'abord la pile fournie

La pile rechargeable nickel-hydrure métallique n'est pas chargée lors de la première utilisation. Chargez-la avant de l'utiliser.

A propos de la fonction de recharge automatique

Le casque se met automatiquement hors tension lorsque vous le placez sur le transmetteur, et la charge commence. Il n'est donc pas nécessaire de mettre le casque sous/hors tension chaque fois que vous le portez ou le retirez.

Si le témoin CHG/RED ne s'allume pas en rouge

- Vérifiez si les écouteurs droit et gauche reposent correctement sur le transmetteur. Retirez le casque et placez-le à nouveau sur le transmetteur en veillant à ce que ses points de contact correspondent aux broches de contact du transmetteur.
 - La charge risque d'être incomplète si la broche de contact du transmetteur et le point de contact du casque sont poussiéreux. Essayez-les avec un coton-tige, etc.

Durées de charge et d'utilisation

Selon le niveau d'autonomie de la pile, la recharge peut durer de 30 minutes à 7 heures environ.

| Durée approximative de charge | Durée approximative d'utilisation* |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 7 heures ¹⁾ | 18 heures ²⁾ |

1) à 1 kHz, sortie de 0,1 mW + 0,1 mW
 2) nombre d'heures requises pour charger entièrement une pile vide
 La durée mentionnée peut varier selon la température ou les conditions d'utilisation.

Pour recharger la pile fournie après utilisation

Placez le casque sur le transmetteur après l'avoir utilisé. Le témoin CHG/RED s'allume en rouge, puis la charge commence. Vous n'avez pas besoin de retirer le casque du transmetteur une fois la charge terminée.

Autonomie de la pile

Pour vérifier l'autonomie de la pile du casque, soulevez le serre-tête auto-ajustable et observez le témoin POWER. Si le témoin s'allume en vert, la pile est encore en état de marche. Si le témoin POWER s'éteint, s'allume faiblement, clignote ou si le son est déformé ou comporte des parasites, chargez le casque.

Remarques

- Insérez fermement la fiche de l'adaptateur secteur.
 - Veillez à utiliser l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation d'adaptateurs secteur dont la polarité de la fiche ou d'autres caractéristiques différent de celles de cet adaptateur peut entraîner une panne de l'appareil.



- La capacité de la pile peut diminuer si le casque est laissé sous tension et posé sur le transmetteur alors que l'adaptateur secteur est débranché.

- Le transmetteur se met automatiquement hors tension pendant la charge de la pile.
 - Pour des raisons de sécurité, ce système est conçu pour recharger uniquement la pile rechargeable BP-HP550-11 fournie. Les autres types de piles rechargeables ne peuvent pas être rechargés avec ce système.
 - Les piles sèches ne peuvent pas être rechargées.
 - N'essayez pas d'utiliser la pile rechargeable BP-HP550-11 fournie avec d'autres appareils. Elle est conçue pour être utilisée exclusivement avec ce système.
 - Effectuez la charge à une température ambiante comprise entre 5 °C et 35 °C
 - Lorsque l'autonomie de la pile est réduite de moitié, il est possible qu'elle soit en fin de vie. La pile rechargeable BP-HP550-11 fournie n'est pas disponible dans le commerce. Commandez cette pile dans le magasin où vous avez acheté cet appareil ou chez votre revendeur agréé Sony le plus proche.

Utilisation du casque avec des piles sèches vendues séparément

Vous pouvez aussi utiliser des piles sèches LR03 (AAA) disponibles dans le commerce avec ce casque. Installez deux piles de la manière décrite à l'étape 1 de la section « Procédure d'utilisation ».

Lorsque des piles sèches sont installées, la fonction de recharge des piles n'est pas activée.

Autonomie des piles

| Pile | Durée approximative d'utilisation ¹⁾ |
|-------------------------------|---|
| Pile alcaline Sony LR03 (AAA) | 28 heures ²⁾ |

1) à 1 kHz, sortie de 0,1 mW + 0,1 mW
 2) La durée mentionnée peut varier selon la température ou les conditions d'utilisation.

Remarque

Ne mettez pas une pile sèche en contact avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Si le pôle positif et le pôle négatif des piles sont mis en contact l'un avec l'autre via un objet métallique, de la chaleur peut être générée.

Conseils relatifs au raccordement

- Ne raccordez pas simultanément les prises AUDIO IN 1 et AUDIO IN 2. Si vous raccordez simultanément deux appareils audio/vidéo aux deux prises, les deux signaux audio risquent d'être mélangés.

- Si vous branchez le cordon de raccordement directement sur une prise casque (mini-prise mono), il se peut que le signal audio ne soit pas reproduit via le canal correct.

Conseils relatifs à la réception

Etant donné que ce système utilise des signaux de très haute fréquence dans la gamme de 800 MHz, l'environnement peut avoir une influence sur la qualité de la réception. Les exemples suivants illustrent les conditions qui peuvent réduire la portée de réception ou causer des interférences.

- Dans un bâtiment dont les murs contiennent des poutres d'acier.
- Dans une pièce contenant de nombreuses armoires en acier ou autres meubles métalliques.
- A proximité d'appareils électriques pouvant produire des champs électromagnétiques.
- Utilisation lorsque le transmetteur est posé sur un objet métallique.
- A proximité d'une route.
- Parasites ou interférences dans le voisinage dus à la présence d'émetteurs radio, par exemple dans des camions.
- Parasites ou interférences dans le voisinage dus à des systèmes de communication sans fil installés le long des routes.

Portée du transmetteur

Le système peut fonctionner sans capter d'interférences à une distance optimale pouvant atteindre environ 100 m. Cependant, la distance peut varier en fonction de l'environnement.

- Si le système capte des parasites dans ce rayon, réduisez la distance entre le transmetteur et le casque ou sélectionnez un autre canal.

- Lorsque vous utilisez le casque à portée du transmetteur, le casque peut être placé à n'importe quelle position par rapport au transmetteur.

- Même dans la zone de réception des signaux, il existe des endroits (points morts) où le signal HF ne peut pas être capté. Cette caractéristique est inhérente aux signaux HF et n'indique pas un mauvais fonctionnement. En déplaçant légèrement le transmetteur, vous pouvez déplacer le point mort.

Portée du casque

- Lorsque vous utilisez le casque à portée du transmetteur, le casque peut être placé à n'importe quelle position par rapport au transmetteur.

- Insérez la pile rechargeable nickel-hydrure métallique fournie. Il est impossible de recharger des piles sèches et des piles rechargeables autres que celle fournie.

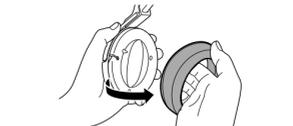
- Si le témoin CHG/RED ne s'allume pas en rouge alors que vous avez posé le casque sur le transmetteur et attendu un certain temps, il est possible que la pile soit en fin de vie. Commandez la pile rechargeable BP-HP550-11 fournie dans le magasin où vous avez acheté cet appareil ou chez votre revendeur agréé Sony le plus proche.

- La charge risque d'être incomplète si la broche de contact du transmetteur et le point de contact du casque sont poussiéreux. Essayez-les avec un coton-tige, etc.

Remplacement des oreillettes

Les oreillettes peuvent être remplacées. Si les oreillettes deviennent sales ou si elles sont usées, remplacez-les tel qu'indiqué dans l'illustration ci-dessous. Les oreillettes ne sont pas disponibles dans le commerce. Commandez des oreillettes de rechange dans le magasin où vous avez acheté cet appareil ou chez votre revendeur agréé Sony le plus proche.

1 Retirez l'oreillette usagée en la sortant de la rainure du boîtier.



2 Installez la nouvelle oreillette sur le transducteur.

Posez le bord de l'oreillette sur un côté de la rainure du transducteur, puis tournez le bord de l'oreillette autour du transducteur, comme illustré ci-dessous.

Lorsque l'oreillette est bien insérée dans la rainure, ajustez-la en position verticale.



Dépannage

Si vous rencontrez un problème pendant l'utilisation de ce système, vérifiez la liste ci-dessous. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Aucun son/Son faible

- Vérifiez le raccordement de l'appareil audio/vidéo ou de l'adaptateur secteur.
- Vérifiez que l'appareil audio/vidéo est sous tension.
- Si vous raccordez le transmetteur à un appareil audio/vidéo à l'aide de la prise casque, augmentez le volume de l'appareil audio/vidéo raccordé à un niveau n'entraînant aucune déformation du son.
- Changez la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL du transmetteur, puis remplacez la fréquence radio par celle du transmetteur à l'aide du commutateur TUNING du casque.
- Utilisez le casque à proximité du transmetteur ou changez la position du transmetteur.
- Chargez la pile rechargeable fournie ou remplacez les piles sèches par des neuves. Si le témoin POWER reste éteint après la charge, apportez votre casque chez un revendeur Sony.
- Augmentez le volume du casque.

Son déformé ou intermittent (parfois accompagné de parasites)

- Utilisez le casque à proximité du transmetteur ou changez la position du transmetteur.
- Ne posez pas le transmetteur sur une table métallique.
- Si vous raccordez le transmetteur à un appareil audio/vidéo à l'aide de la prise casque, réduisez le volume de l'appareil audio/vidéo raccordé à un niveau n'entraînant aucune déformation du son.
- Changez la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL du transmetteur, puis remplacez la fréquence radio par celle du transmetteur à l'aide du commutateur TUNING du casque.
- Chargez la pile rechargeable fournie ou remplacez les piles sèches par des neuves. Si le témoin POWER reste éteint après la charge, apportez votre casque chez un revendeur Sony.
- Augmentez le volume du casque.

Bruit de fond important

- Si vous raccordez le transmetteur à un appareil audio/vidéo à l'aide de la prise casque, augmentez le volume de l'appareil audio/vidéo raccordé à un niveau n'entraînant aucune déformation du son.
- Chargez la pile rechargeable fournie ou remplacez les piles sèches par des neuves. Si le témoin POWER reste éteint après la charge, apportez votre casque chez un revendeur Sony.
- Ne posez pas le transmetteur sur une table métallique.
- Utilisez le casque à proximité du transmetteur.

Le témoin POWER/GREEN clignote en vert

- Aucun signal ou détection d'un signal faible. Lancez la lecture de l'appareil audio/vidéo ou augmentez le volume de l'appareil audio/vidéo raccordé à un niveau n'entraînant aucune déformation du son.
- Changez la fréquence radio à l'aide du sélecteur CHANNEL du transmetteur, puis remplacez la fréquence radio par celle du transmetteur à l'aide du commutateur TUNING du casque.
- Lorsque vous regardez des vidéos, veillez à ne pas trop augmenter le volume pendant les scènes calmes. Lors de la scène bruyante suivante, le son pourrait endommager votre ouïe.

Le son est coupé

- Le transmetteur se met hors tension s'il ne capte aucun signal ou ne reçoit qu'un faible signal pendant 5 minutes. Si vous raccordez le transmetteur à un appareil audio/vidéo à l'aide de la prise casque, augmentez le volume de l'appareil audio/vidéo raccordé à un niveau n'entraînant aucune déformation du son.

Impossible de charger la pile/Le témoin CHG/RED clignote en rouge ou ne s'allume pas en rouge

- Vérifiez que les côtés droit/gauche du casque et du transmetteur correspondent, et installez correctement le casque sur le transmetteur.

- Insérez la pile rechargeable nickel-hydrure métallique fournie. Il est impossible de recharger des piles sèches et des piles rechargeables autres que celle fournie.

- Si le témoin CHG/RED ne s'allume pas en rouge alors que vous avez posé le casque sur le transmetteur et attendu un certain temps, il est possible que la pile soit en fin de vie. Commandez la pile rechargeable BP-HP550-11 fournie dans le magasin où vous avez acheté cet appareil ou chez votre revendeur agréé Sony le plus proche.

- La charge risque d'être incomplète si la broche de contact du transmetteur et le point de contact du casque sont poussiéreux. Essayez-les avec un coton-tige, etc.

Précautions

- Si vous comptez ne pas utiliser ce système pendant une longue période, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur en le saisissant par la fiche, puis retirez la pile du casque afin d'éviter tout risque de fuite ou de corrosion de la pile susceptible de l'endommager.
- Gardez ce système à l'abri de la lumière directe du soleil, de la chaleur et de l'humidité.
- Il est possible que des parasites soient audibles si vous déconnectez l'adaptateur secteur du transmetteur avant de retirer le casque.
- Évitez toute exposition à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à l'humidité, au sable, à la poussière ou à des chocs mécaniques.

Remarques sur le casque

Prévention des troubles de l'ouïe
 Évitez d'utiliser le casque à un volume élevé. Les spécialistes de l'ouïe déconseillent une utilisation prolongée à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, réduisez le volume ou cessez d'utiliser le casque.

Respect des autres
 Réglez le volume à un niveau modéré. Cela vous permettra d'entendre les sons extérieurs et d'être attentif à votre entourage.

En cas de questions ou de problèmes concernant le fonctionnement de ce système qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Apportez le casque et le transmetteur lorsque vous vous rendez chez votre revendeur Sony pour des réparations.

Spécifications

Transmetteur stéréo HF (TMR-RF855R)

| | |
|----------------------------------|---|
| Modulation | FM stéréo |
| Fréquence de fonctionnement | 863,0 MHz – 865,0 MHz |
| Puissance de sortie maximale | < 4 mW |
| Canal | Ch1, Ch2, Ch3 |
| Portée de transmission | Environ 100 m maximum |
| Entrées audio | Prises à broche (gauche/droite) Mini-prise stéréo |
| Alimentation requise | 12 V CC (de l'adaptateur secteur fourni) |
| Dimensions | Environ 180 mm × 94 mm × 126 mm (l/h/p) |
| Masse | Environ 310 g |
| Consommation électrique nominale | 3,0 W |
| Température de fonctionnement | 5 °C à 35 °C |

Casque d'écoute stéréo sans fil (MDR-RF855R)

| | |
|-------------------------------|---|
| Réponse en fréquence | 10 Hz – 22 000 Hz |
| Source d'alimentation | Pile rechargeable nickel-hydrure métallique BP-HP550-11 fournie ou piles sèches LR03 (AAA) disponibles dans le commerce |
| Masse | Environ 280 g, pile comprise |
| Température de fonctionnement | 5 °C à 35 °C |